Urschrift - Originale

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ENTSCHEID
DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

vom **11.11.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register **752** nel registro generale

im Amtsregister 4.2_UMW_169 nel registro dell'Ufficio

P 09.03. MÜLLENTSORGUNG

P 09.03. SMALTIMENTO RIFIUTI

GEGENSTAND:

DIENSTFÜHRUNG - ANNAHME UND ENTSORGUNG DES HAUSMÜLLS AUS DER ÖFFENTLICHEN SAMMLUNG AUF DEM GEMEINDEGEBIET EPPAN A.D.W. UND DES SPERRMÜLLS AUS DEM WERTSTOFFHOF IM ZEITRAUM 01.01.2027 – 31.12.2027 - VERPFLICHTUNG DER KOSTEN ZUGUNSTEN DER ECO CENTER AG

OGGETTO:

GESTIONE DEL SERVIZIO - ACCETTAZIONE E SMALTIMENTO DEI RIFIUTI SOLIDI URBANI PROVENIENTI DALLA RACCOLTA PUBBLICA NEL TERRITORIO COMUNALE DI APPIANO S.S.D.V. E DEI RIFIUTI INGOMBRANTI DERIVANTI DAL CENTRO DI RICICLAGGIO NEL PERIODO 01.01.2027 – 31.12.2027 - IMPEGNO DI SPESA A FAVORE DELL'ECO CENTER SPA

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Eco Center AG aus Bozen (BZ)	Eco Center S.p.A. di Bolzano (BZ)

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	**Papierform**	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	____
	☐		☐	Anzahl	____

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Eppan a.d.W. für die Entsorgung des eingesammelten Hausmülls aus der öffentlichen Müllsammlung im gesamten Gemeindegebiet sowie für die Entsorgung des Sperrmülls, welcher im Wertstoffhof der Gemeinde Eppan a.d.W. angeliefert wird, verantwortlich ist;

- dass der eingesammelte Restmüll aus der öffentlichen Müllsammlung und der Sperrmüll in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen entsorgt werden muss;

- dass gemäß Abfallbewirtschaftungskonzept 2000 für die Autonome Provinz Bozen - Südtirol, genehmigt mit Beschluss Nr. 6801 vom 08.11.1993 und Ergänzungen der Jahre 1999, 2005, 2016 und 2021, alle Gemeinden des Einzugsgebietes, welches dem gesamten Landesgebiet entspricht, verpflichtet sind, den Hausmüll und den hausmüllähnlichen Sondermüll, zu dem auch der Sperrmüll zählt, in die thermische Müllverwertungsanlage Bozen zu liefern;

- dass die thermische Müllverwertungsanlage Bozen, im Eigentum der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, von der Eco Center AG geführt wird und die einzige Müllverwertungsanlage in Südtirol ist;

- dass die Gesellschaft Eco Center AG (Empfänger der Abfälle) sämtliche Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzt;

festgestellt,

- dass laut Preisliste für die Abfallentsorgung 2027 der Eco Center AG die Preise für die Anlieferung des Hausmülls und hausmüllähnlichen Abfalls, darunter auch Sperrmüll, für Gemeinden, deren Verbände oder kontrollierte Gesellschaften wie folgt festgelegt wurden:

Premesso

- che il Comune di Appiano s.S.d.V. è responsabile dello smaltimento dei rifiuti solidi urbani derivanti dalla raccolta pubblica nell'intero territorio comunale e dello smaltimento dei rifiuti ingombranti che vengono consegnati al Centro di Riciclaggio del Comune di Appiano s.S.d.V.;

- che i rifiuti solidi urbani della raccolta pubblica e i rifiuti ingombranti devono essere smaltiti in discariche o presso impianti autorizzati;

- che in base al Piano di Gestione dei Rifiuti 2000 per la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, approvato con delibera n. 6801 dell'8 novembre 1993 e modifiche del 1999, 2005, 2016 e 2021, tutti i Comuni dell’ambito territoriale, che corrisponde all'intero territorio provinciale, sono obbligati a conferire i rifiuti urbani e gli speciali assimilabili, tra cui anche i rifiuti ingombranti, all'impianto di termovalorizzatore Bolzano;

- che il termovalorizzatore Bolzano, di proprietà della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, è gestito dalla Eco Center Spa ed è l’unico impianto di termovalorizzatore in Alto Adige;

- che la società Eco Center Spa (destinatario dei rifiuti) dispone di tutte le autorizzazioni in conformità alle disposizioni vigenti;

constatato

- che secondo il listino prezzi per lo smaltimento dei rifiuti 2027 della Eco Center Spa, i prezzi per la consegna dei rifiuti urbani e gli speciali assimilabili, tra cui anche i rifiuti ingombranti, per i comuni, le loro associazioni o società controllate sono stati stabiliti come segue:

EAK/ CER 200 301 – Restmüll/ Rifiuti solidi urbani:
€ 94,00 zzgl. 10% MwSt. pro Tonne / esclusa 10% IVA a tonnellata

EAK/CER 200 307 – Sperrmüll/ Rifiuti ingombranti:
€ 124,00 zzgl. 10% MwSt. pro Tonne / esclusa 10% IVA a tonnellata

- dass in Anbetracht der Menge des eingesammelten Restmülls der letzten Jahre für das Jahr 2027 mit einer zu entsorgenden Menge von etwa 1.795,93 Tonnen und somit mit einer geschätzten Ausgabe von € 168.817,42 zzgl. 10% MwSt. gerechnet werden kann;

- dass in Anbetracht der Menge des eingesammelten Sperrmülls der letzten Jahre für das Jahr 2027 mit einer zu entsorgenden Menge von etwa 120,16 Tonnen und somit einer geschätzten Ausgabe von € 14.899,84 zzgl. 10% MwSt. gerechnet wird;

- che in considerazione della quantità dei rifiuti solidi urbani raccolti negli ultimi anni, la quantità da smaltire nel 2027 dovrebbe essere di circa 1.795,93 tonnellate che ammonta pertanto ad una spesa stimata di € 168.817,42 esclusa 10% IVA;

- che in considerazione della quantità dei rifiuti ingombranti raccolti negli ultimi anni, la quantità da smaltire nel 2027 dovrebbe essere di circa 120,16 tonnellate che ammonta pertanto ad una spesa stimata di € 14.899,84 esclusa 10% IVA;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage der Eco Center AG durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 05.10.2026 bis 02.02.2027 überprüft wurde;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindeausschuss genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Hausmüll und den hausmüllähnlichen Sondermüll, darunter auch den Sperrmüll, des gesamten Gemeindegebietes Eppan a.d.W. für das Jahr 2027 in die thermische Müllverwertungsanlage Bozen gemäß Abfallbewirtschaftungskonzept 2000 für die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, genehmigt mit Beschluss Nr. 6801 vom 08.11.1993 und Ergänzungen der Jahre 1999, 2005, 2016 und 2021, zu liefern;

2. gemäß Preisliste für die Abfallentsorgung der Eco Center AG für das Jahr 2027 folgende Beträge für die Entsorgung des Hausmülls und hausmüllähnlichen Abfalls, darunter auch den Sperrmüll, vorzusehen:
   - EAK 200 301 – Restmüll: € 103,40 inkl. 10% MwSt. pro Tonne;
   - EAK 200 307 – Sperrmüll: € 136,40 inkl. 10% MwSt. pro Tonne;

- che è stata verificata la regolarità contributiva della Eco Center Spa tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 05.10.2026 al 02.02.2027;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA

1. di conferire per i motivi indicati nelle premesse i rifiuti urbani e gli speciali assimilabili, tra cui anche i rifiuti ingombranti, dell'intero territorio comunale di Appiano s.S.d.V. per l'anno 2027 al termovalorizzatore Bolzano in conformità al Piano di gestione dei rifiuti 2000 della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, approvato con deliberazione n. 6801 dell'8 novembre 1993 e integrazioni del 1999, 2005, 2016 e 2021;

2. di prevedere ai sensi del listino prezzi della Eco Center Spa per l'anno 2027 per lo smaltimento rifiuti solidi urbani e rifiuti assimilabili, tra cui anche i rifiuti ingombranti, i seguenti importi:
   - CER 200 301 – Rifiuti solidi urbani: € 103,40 incl. 10% IVA a tonnellata;
   - CER 200 307 – Rifiuti ingombranti: € 136,40 incl. 10% IVA a tonnellata;

3. für das Jahr 2027 die Ausgabe von € 185.699,16 inkl. 10% MwSt. für die Annahme und Entsorgung des Hausmülls aus der öffentlichen Sammlung und die Ausgabe von € 16.389,82 inkl. 10% MwSt. für die Entsorgung des Sperrmülls aus dem Wertstoffhof, insgesamt für einen geschätzten Gesamtbetrag von € 202.088,99 inkl. 10% MwSt. zu verpflichten;

4. die Gesamtausgabe auf nachfolgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:

3. di impegnare, per l'anno 2027, la spesa presunta di € 185.699,16 IVA al 10% inclusa per il conferimento e lo smaltimento dei rifiuti urbani derivanti dalla raccolta pubblica e la spesa di € 16.389,82 IVA al 10% inclusa per lo smaltimento dei rifiuti ingombranti conferiti presso il centro di riciclaggio, per un importo complessivo presunto di € 202.088,98 IVA al 10% inclusa;

4. di impegnare la spesa complessiva sul seguente capitolo del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Müll Müllentsorgung - öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kostenstelle / centro di costo: 90302 Kapitel / Artikel	**09031.03.21500**	capitolo / articolo	Rifiuti Rifiuti - contratti di servizio pubblico
	Verpflichtung / Impegno **1718 / 2027**			
Grundlage	183.717,26 €			Imponibile
MwSt.	10	%		IVA
Gesamtsumme	**202.088,99 €**			Totale

5. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tage ab Erhalt der Rechnungen vorzusehen;

6. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

* * * * *

5. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dalla ricezione delle fatture, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

6. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	gZGVl/QyWso3GElyKlfIbX6M/qCMrs/bz+si6vvKzy0= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	VhTiRsX2bAP46EvdZf9IWXFHvGv0aiIzhauWtxZYuSM= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Amtsdirektor **Il Direttore d'ufficio**

Peter FELDERER

Digital signiertes Dokument ***Documento firmato tramite firma digitale***

Veröffentlicht am 11.11.2026 Pubblicato il 11.11.2026